

# Jhn

## Chapter 4

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 Ὡς οὖν ἔγνω ὁ Ἰησοῦς, ὅτι ἤκουσαν οἱ Φαρισαῖοι, ὅτι  
जब त्यसकारण थाहा-पाउनुभयो - येशूले कि सुनेका-थिए ती फरिसीहरूले कि  
[G5613](#) [G3767](#) [G1097](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3754](#) [G0191](#) [G3588](#) [G5330](#) [G3754](#)

Ἰησοῦς πλείονας μαθητὰς ποιεῖ καὶ βαπτίζει ἢ Ἰωάννης,  
येशूले धेरै चेलाहरू बनाउनुहुन्छ र बपतिस्मा-दिनुहुन्छ भन्दा यूहन्नाले  
[G2424](#) [G4119](#) [G3101](#) [G4160](#) [G2532](#) [G0907](#) [G2228](#) [G2491](#)

येशूले यूहन्नाले भन्दा धेरै चेलाहरू बनाउनु हुँदछ साथै बपतिस्मा पनि दिनु हुँदछ भन्ने फरिसीहरूले सुने।

2 καίτοιγε Ἰησοῦς αὐτὸς οὐκ ἐβάπτιζεν, ἀλλ' οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ,  
यद्यपि येशूले आफ्नै बपतिस्मा-दिनुहुन्नथ्यो बपतिस्मा-दिनुहुन्नथ्यो तर ती चेलाहरूले उहाँका  
[G2544](#) [G2424](#) [G0846](#) [G3756](#) [G0907](#) [G0235](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

तर वास्तवमा येशू स्वयंले बपतिस्मा दिनु भएको थिएन। उहाँका चेलाहरूले उहाँकै निम्ति मानिसहरूलाई बपतिस्मा दिइरहेका थिए। फरिसीहरूले उहाँको विषयमा सुनिसकेका थिए भनेर येशूलाई थाहा थियो।

3 ἀφῆκεν τὴν Ἰουδαίαν, καὶ ἀπέθληεν πάλιν εἰς τὴν Γαλιλαίαν.  
छोड्नुभयो त्यो यहूदिया र जानुभयो फेरि तिर त्यो गालीलमा  
[G0863](#) [G3588](#) [G2449](#) [G2532](#) [G0565](#) [G3825](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1056](#)

त्यसैले येशू यहूदिया छोडेर गालील फर्कनु भयो।

4 Ἔδει δὲ αὐτὸν διέρχεσθαι διὰ τῆς Σαμαρείας.  
आवश्यक-थियो अब उहाँलाई हुँदै-जानु भएर त्यो सामरियाबाट  
[G1163](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1330](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4540](#)

गालील जाँदा येशूलाई सामरिया देश भएर जानु पर्थ्यो।

5 ἔρχεται οὖν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρείας λεγομένην Συχάρ, πλησίον τοῦ  
आउनुभयो त्यसकारण मा सहरमा त्यो सामरियाको भनिने सूखारमा नजिकै त्यो  
[G2064](#) [G3767](#) [G1519](#) [G4172](#) [G3588](#) [G4540](#) [G3004](#) [G4965](#) [G4139](#) [G3588](#)

χωρίου ὃ ἔδωκεν Ἰακώβ <τῷ> Ἰωσήφ, τῷ υἱῷ αὐτοῦ.  
जग्गाको जुन दिनुभएको-थियो याकूबले - योसेफलाई त्यो छोरा आफ्नो  
[G5564](#) [G3739](#) [G1325](#) [G2384](#) [G3588](#) [G2501](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0846](#)

सामरिया अन्तर्गत सिचार भन्ने सहरमा येशू आइपुग्नु भयो। यो शहर याकूबले आफ्ना छोरो यूसुफलाई दिएको जमीनको नजीक पर्थ्यो।

6 ἦν δὲ ἐκεῖ, πηγή τοῦ Ἰακώβ; ὁ οὖν Ἰησοῦς, κεκοπιακῶς ἐκ  
थियो अब त्यहाँ इनार को याकूबको - त्यसकारण येशू थकित-भएर बाट  
[G1510](#) [G1161](#) [G1563](#) [G4077](#) [G3588](#) [G2384](#) [G3588](#) [G3767](#) [G2424](#) [G2872](#) [G1537](#)

τῆς ὀδοιπορίας, ἐκαθέζετο οὕτως ἐπὶ τῆς πηγῆς. ὥρα ἦν ὡς ἔκτεη.  
त्यो यात्राबाट बस्नुभयो यसरी माथि त्यो इनारमा समय थियो लगभग छैटौं  
[G3588](#) [G3597](#) [G2516](#) [G3779](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4077](#) [G5610](#) [G1510](#) [G5613](#) [G1623](#)

याकूबको कुवा त्यहाँ थियो। येशू आफ्नो लामो यात्राबाट थाकेपछि त्यही कुवाकै छेउमा विश्राम गर्न बस्नुभयो। त्यसबेला प्रायः मध्याह्नको समय थियो।

7 ἔρχεται γυνή ἐκ τῆς Σαμαρείας ἀντλήσαι ὕδωρ. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς,  
 आइन् एक-स्त्री बाट त्यो सामरियाबाट पानी-भर्न पानी भन्नुहुन्छ उनलाई - येशूले  
[G2064](#) [G1135](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4540](#) [G0501](#) [G5204](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#)

Δός μοι πειν;  
 देऊ मलाई पिउन  
[G1325](#) [G1473](#) [G4095](#)

एउटी सामरी स्त्री कुवामा पानी भर्नु आई। येशूले तिनलाई भन्नुभयो, “दया गरेर मलाई पिउने पानी देऊ।”

8 οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπεληλύθεισαν εἰς τὴν πόλιν, ἵνα τροφὰς  
 ती किनभने चेलाहरू उहाँका गइसकेका-थिए तिर त्यो सहरमा ताकि खानेकुरा  
[G3588](#) [G1063](#) [G3101](#) [G0846](#) [G0565](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4172](#) [G2443](#) [G5160](#)

ἀγοράσωσιν.  
 किन्नलाई  
[G0059](#)

त्यस समय येशूका चेलाहरू शहरमा खानेकुरा किन्न गएका थिए।

9 λέγει οὖν αὐτῷ ἡ γυνή ἡ Σαμαρίτις, Πῶς σὺ Ἰουδαῖος ὢν, παρ’  
 भन्छिन् त्यसपछि उहाँलाई त्यो स्त्रीले त्यो सामरी कसरी तपाईं यहूदी हुँदै-हुँदै बाट  
[G3004](#) [G3767](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1135](#) [G3588](#) [G4542](#) [G4459](#) [G4771](#) [G2453](#) [G1510](#) [G3844](#)

ἐμοῦ πειν αἰτεῖς, γυναικὸς Σαμαρίτιδος οὔσης? οὐ γὰρ συνχρῶνται Ἰουδαῖοι  
 मबाट पिउन माग्नुहुन्छ स्त्री सामरी भएकी किनभने किनभने सम्बन्ध-राख्दैनन् यहूदीहरूले  
[G1473](#) [G4095](#) [G0154](#) [G1135](#) [G4542](#) [G1510](#) [G3756](#) [G1063](#) [G4798](#) [G2453](#)

Σαμαρίταις.  
 सामरीहरूसँग  
[G4541](#)

सामरी स्त्रीले उत्तर दिई, “तपाईंले पानी मागेको देखेर म छक्क परे। तपाईं यहूदी हुनुहुन्छ अनि म एउटी सामरी स्त्री!” यहूदीहरूले सामरीहरूसँग केही सम्बन्ध राख्दैनन्।

10 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ, Εἰ ἦδεις τὴν δωρεὰν τοῦ Θεοῦ,  
 जवाफ-दिनुभयो येशूले र भन्नुभयो उनलाई यदि जान्दिन्थ्यौ त्यो वरदान को परमेश्वरको  
[G0611](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1487](#) [G1492](#) [G3588](#) [G1431](#) [G3588](#) [G2316](#)

καὶ τίς ἐστιν ὁ λέγων σοι, Δός μοι πειν, σὺ ἂν ἦτησας αὐτὸν,  
 र को हो - भन्ने तिमीलाई देऊ मलाई पिउन तिमीले नै माग्थ्यौ उहाँसँग  
[G2532](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1325](#) [G1473](#) [G4095](#) [G4771](#) [G0302](#) [G0154](#) [G0846](#)

καὶ ἔδωκεν ἂν σοι ὕδωρ ζῶν.  
 र दिनुहुन्थ्यो नै तिमीलाई पानी जीवित  
[G2532](#) [G1325](#) [G0302](#) [G4771](#) [G5204](#) [G2198](#)

येशूले उत्तर दिनुभयो, “यदि परमेश्वरले के प्रदान गर्नु हुन्छ अनि ऊ जसले पानी माग्दछ, तिमीले जानेको भए, तिमी मलाई माग्ने थियौ र म तिमीलाई जिउँदो पानी दिनेथिएँ।”

11 λέγει αὐτῷ «ἡ γυνή», Κύριε, οὐτε ἄντλημα ἔχεις, καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶν  
 भन्छिन् उहाँलाई त्यो स्त्रीले प्रभु न-त बाल्टी छ-तपाईंसँग र त्यो इनार छ  
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1135](#) [G2962](#) [G3777](#) [G0502](#) [G2192](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5421](#) [G1510](#)

βαθύ; πόθεν οὖν ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν?  
 गहिरो कहाँबाट त्यसो-भए पाउनुहुन्छ त्यो पानी त्यो जीवित  
[G0901](#) [G4159](#) [G3767](#) [G2192](#) [G3588](#) [G5204](#) [G3588](#) [G2198](#)

त्यस स्त्रीले भनी, “महोदय! त्यस्तो जिउँदो पानी कहाँ पाउनुहुन्छ? यो कुवा निकै गहिरो छ, पानी निकाल्न तपाईंसँग केही छैन।

12	μη	σὺ	μείζων	εἶ	τοῦ	πατρὸς	ἡμῶν	Ἰακώβ,	ὃς	ἔδωκεν	ἡμῖν	
	के	तपाईं	ठूलो	हुनुहुन्छ	त्यो	पिता	हाम्रा	याकूबभन्दा	जसले	दिनुभएको-थियो	हामीलाई	
	<a href="#">G3361</a>	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G3173</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3962</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G2384</a>	<a href="#">G3739</a>	<a href="#">G1325</a>	<a href="#">G1473</a>	
	τὸ	φρέαρ,	καὶ	αὐτὸς	ἐξ	αὐτοῦ	ἔπιεν,	καὶ	οἱ	υἱοὶ	αὐτοῦ,	καὶ
	त्यो	इनार	र	आफ्नै	बाट	यसबाट	पिउनुभयो	र	ती	छोराहरू	उहाँका	र
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5421</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1537</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G4095</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5207</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G2532</a>
	τὰ	θρέμματα	αὐτοῦ?									
	ती	गाईवस्तुहरूले	उहाँका									
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2353</a>	<a href="#">G0846</a>									

तपाईं हाम्रो पुर्खा याकूब भन्दा पनि महान हुनुहुन्छ? याकूबले यो कुवा हामीलाई दिनुभयो। उहाँले यसैबाट पानी पिउनु भयो। उहाँका छोराहरू र उहाँका गाई-बस्तुहरूले यही कुवाबाट पानी पिए।”

13	ἀπεκρίθη	Ἰησοῦς	καὶ	εἶπεν	αὐτῇ,	Πᾶς	ὁ	παίνων	ἐκ	τοῦ	ὔδατος
	जवाफ-दिनुभयो	येशूले	र	भन्नुभयो	उनलाई	हरेक	जसले	पिउँछ	बाट	त्यो	पानी
	<a href="#">G0611</a>	<a href="#">G2424</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G3956</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4095</a>	<a href="#">G1537</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5204</a>
	τοῦτου,	διψήσει	πάλιν;								
	यो	तिर्खाउँछ	फेरि								
	<a href="#">G3778</a>	<a href="#">G1372</a>	<a href="#">G3825</a>								

येशूले उत्तरमा भन्नुभयो, “प्रत्येक मानिस ज-जसले यसको पानी पिउँदछ तिनीहरू पुनः तिर्खाउनेछन्।

14	ὃς	δ'	ἄν	πίη	ἐκ	τοῦ	ὔδατος	οἷ	ἐγὼ	δώσω	αὐτῷ,	οὐ	μη
	जसले	तर	नै	पिउँछ	बाट	त्यो	पानी	जुन	मैले	दिनेछु	उसलाई	कहिल्यै	कहिल्यै
	<a href="#">G3739</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G0302</a>	<a href="#">G4095</a>	<a href="#">G1537</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5204</a>	<a href="#">G3739</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G1325</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G3756</a>	<a href="#">G3361</a>
	διψήσει,	εἰς	τὸν	αἰῶνα.	ἀλλὰ	τὸ	ὔδωρ	ὃ	δώσω	αὐτῷ	γενήσεται	ἐν	
	तिर्खाउनेछैन	सदा	त्यो	सदाको-लागि	बरु	त्यो	पानी	जुन	दिनेछु	उसलाई	हुनेछ	मा	
	<a href="#">G1372</a>	<a href="#">G1519</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0165</a>	<a href="#">G0235</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5204</a>	<a href="#">G3739</a>	<a href="#">G1325</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1096</a>	<a href="#">G1722</a>	
	αὐτῷ	πηγή	ὔδατος,	ἄλλομένου	εἰς	ζῶην	αἰώνιον.						
	उसभित्र	मूल	पानीको	उम्रिने	तिर	जीवन	अनन्त						
	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G4077</a>	<a href="#">G5204</a>	<a href="#">G0242</a>	<a href="#">G1519</a>	<a href="#">G2222</a>	<a href="#">G0166</a>						

तर त्यस मानिस जसले, मैले दिएको पानी पिउँदछ ऊ फेरि तिर्खाउनेछैन। मैले जुन पानी उसलाई दिन्छु, त्यो मानिस उम्रिरहने पानीको मूल बनिरहनेछ। जुन पानीले अनन्त जीवन दिन्छ त्यही स्रोतबाट बहनेछ।”

15	λέγει	πρὸς	αὐτὸν	ἡ	γυνή,	Κύριε,	δός	μοι	τοῦτο	τὸ	ὔδωρ,	ἵνα	μη
	भन्छिन्	प्रति	उहाँलाई	त्यो	स्त्रीले	प्रभु	देऊ	मलाई	यो	त्यो	पानी	ताकि	म
	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G4314</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1135</a>	<a href="#">G2962</a>	<a href="#">G1325</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G3778</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5204</a>	<a href="#">G2443</a>	<a href="#">G3361</a>
	διψῶ,	μηδέ	διέρχωμαι	ἐνθάδε	ἀντλεῖν.								
	तिर्खाउँदिनँ	न-त	आउनुपर्ने	यहाँ	पानी-भर्न								
	<a href="#">G1372</a>	<a href="#">G3366</a>	<a href="#">G1330</a>	<a href="#">G1759</a>	<a href="#">G0501</a>								

त्यस स्त्रीले येशूलाई भनी, “महोदय, मलाई त्यो पानी दिनुहोस् ताकि म कहिल्यै तिर्खाउने छैन अनि म अझ बेसी पानी भर्न यहाँ आइरहनु पर्दैन।”

16	λέγει	αὐτῇ	Ἔπαγε,	φώνησον	τὸν	ἄνδρα,	σου	καὶ	ἐλθέ	ἐνθάδε.
	भन्नुहुन्छ	उनलाई	जाऊ	बोलाऊ	त्यो	पतिलाई	तिम्रो	र	आऊ	यहाँ
	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G5217</a>	<a href="#">G5455</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0435</a>	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2064</a>	<a href="#">G1759</a>

येशूले तिनलाई भन्नुभयो, “जाऊ, तिम्रो पतिलाई बोलाऊ अनि यहाँ फर्केर आऊ।”

17 ἀπεκρίθη ἡ γυνὴ καὶ εἶπεν «αὐτῷ», Οὐκ ἔχω ἄνδρα. λέγει αὐτῇ ὁ  
जवाफ-दिइन् त्यो स्त्रीले र भनिन् उहाँलाई छैन मसँग पति भन्नुहुन्छ उनलाई -  
G0611 G3588 G1135 G2532 G3004 G0846 G3756 G2192 G0435 G3004 G0846 G3588

Ἰησοῦς, Καλῶς εἶπας ὅτι, Ἄνδρα οὐκ ἔχω;  
येशूले ठीक भन्यौ कि पति छैन मसँग  
G2424 G2573 G3004 G3754 G0435 G3756 G2192

तिम्रो स्त्रीले भनी, “तर मेरो पति छैन।” येशूले तिनलाई भन्नुभयो, “तिमीले सही भन्यौ कि तिम्रो पति छैन।

18 πάντε γάρ ἄνδρας ἔσχεσ, καὶ νῦν ὄν ἔχεις, οὐκ ἔστιν σου ἀνὴρ;  
पाँच किनभने पतिहरू भएका-थिए र अहिले जो छ-तिम्रो छैन हो तिम्रो पति  
G4002 G1063 G0435 G2192 G2532 G3568 G3739 G2192 G3756 G1510 G4771 G0435

τοῦτο ἀληθὲς εἶρηκας.  
यो सत्य भन्यौ  
G3778 G0227 G2046

तिम्रो पाँच जना पतिहरू थिए, अनि तिमिसित जुन पुरुष अहिले बसिरहेको छ त्यो तिम्रो पति होइनन्।तिमीले जे भन्यौ साँचो हो।”

19 λέγει αὐτῷ ἡ γυνή, Κύριε, θεωρῶ ὅτι παροφήτης εἶ σύ.  
भन्छिन् उहाँलाई त्यो स्त्रीले प्रभु देख्छु कि अगमवक्ता हुनुहुन्छ तपाईं  
G3004 G0846 G3588 G1135 G2962 G2334 G3754 G4396 G1510 G4771

तिम्रो स्त्रीले भनी, “महोदय, अब म जान्न सक्छु कि तपाईं अगमवक्ता हुनुहुन्छ।

20 οἱ πατέρες ἡμῶν ἐν τῷ ὄρει τοῦτω προσεκύνησαν, καὶ ὑμεῖς λέγετε  
ती पिताहरूले हाम्रा मा यो पहाडमा यस पूजा-गरे र तपाईंहरूले भन्नुहुन्छ  
G3588 G3962 G1473 G1722 G3588 G3735 G3778 G4352 G2532 G4771 G3004

ὅτι ἐν Ἱεροσολύμοις ἐστὶν ὁ τόπος ὅπου προσκυνεῖν δεῖ.  
कि मा यरूशलेममा छ त्यो ठाउँ जहाँ पूजा-गर्नु पर्छ  
G3754 G1722 G2414 G1510 G3588 G5117 G3699 G4352 G1163

हाम्रो पुर्खाहरूले यो पर्वतमा उपासना गर्थे। तर तपाईं यहूदीहरू भन्नुहुन्छ कि यरूशलेम नै त्यो स्थान जहाँ हामीले परमेश्वरको उपासना गर्नु पर्छ।”

21 λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς, Πίστευέ μοι, γυναί, ὅτι ἔρχεται ὥρα, ὅτε οὔτε  
भन्नुहुन्छ उनलाई - येशूले विश्वास-गर मलाई हे-स्त्री कि आउँदछ समय जब न-त  
G3004 G0846 G3588 G2424 G4100 G1473 G1135 G3754 G2064 G5610 G3753 G3777

ἐν τῷ ὄρει τοῦτω, οὔτε ἐν Ἱεροσολύμοις, προσκυνήσετε τῷ Πατρί.  
मा यो पहाडमा यस न-त मा यरूशलेममा पूजा-गर्नेछौ त्यो पितालाई  
G1722 G3588 G3735 G3778 G3777 G1722 G2414 G4352 G3588 G3962

येशूले भन्नुभयो, “मलाई विश्वास गर, नारी! एक समय आइरहेकोछ जब तिमिले पितालाई यो पहाडमा अथवा यरूशलेमा आराधना गर्ने छैनौ।

22 ὑμεῖς προσκυνεῖτε ὁ οὐκ οἴδατε; ἡμεῖς προσκυνοῦμεν ὁ οἴδαμεν; ὅτι  
तिमीहरूले पूजा-गर्छौ जो चिन्दैनौ चिन्दैनौ हामीले पूजा-गर्छौ जो चिन्दछौ किनभने  
G4771 G4352 G3739 G3756 G1492 G1473 G4352 G3739 G1492 G3754

ἡ σωτηρία ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐστίν.  
त्यो उद्धार बाट ती यहूदीहरूबाट हो  
G3588 G4991 G1537 G3588 G2453 G1510

तिमी सामरीहरू जे आराधना गर्दछौ। त्यो जान्दैनौ। हामी यहूदीहरू के आराधना गर्दछौ त्यो जान्दछौ। मुक्ति यहूदीहरूबाटै आउँदछ।

- 23 ἀλλὰ ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστίν, ὅτε οἱ ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ  
 तर आउँदैछ समय र अहिले छ जब ती साँचा भक्तहरूले  
[G0235](#) [G2064](#) [G5610](#) [G2532](#) [G3568](#) [G1510](#) [G3753](#) [G3588](#) [G0228](#) [G4353](#)
- προσκυνήσουσιν τῷ Πατρὶ ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ; καὶ γὰρ ὁ  
 पूजा-गर्नेछन् त्यो पितालाई मा आत्मामा र सत्यमा र किनभने -  
[G4352](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1722](#) [G4151](#) [G2532](#) [G0225](#) [G2532](#) [G1063](#) [G3588](#)
- Πατὴρ τοιούτους ζητεῖ, τοὺς προσκυνοῦντας αὐτόν.  
 पिताले यस्ता खोज्नुहुन्छ तीनलाई पूजा-गर्नेहरूलाई उहाँको  
[G3962](#) [G5108](#) [G2212](#) [G3588](#) [G4352](#) [G0846](#)

| समय आइरहेछ जब सत्य आराधकहरू आफ्ना पितालाई आत्मा र सत्यतामा आराधाना गर्नेछन्। अनि त्यो समय आइसकेको छ। यस किसिमका आराधकहरूलाई नै पिताले चाहनुहुन्छ।

- 24 Πνεῦμα ὁ Θεός, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας «αὐτόν», ἐν πνεύματι καὶ  
 आत्मा - परमेश्वर र तीनलाई पूजा-गर्नेहरूले उहाँको मा आत्मामा र  
[G4151](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4352](#) [G0846](#) [G1722](#) [G4151](#) [G2532](#)
- ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν.  
 सत्यमा पर्छ पूजा-गर्नु  
[G0225](#) [G1163](#) [G4352](#)

| परमेश्वर आत्मा हुनुहुन्छ। यसैले जसले परमेश्वरलाई पुज्दछ उहाँलाई आत्मा र सत्यतामा नै आराधाना गर्नु पर्छ।”

- 25 λέγει αὐτῷ ἡ γυνή, Οἶδα ὅτι Μεσσίας ἔρχεται, ὁ λεγόμενος Χριστός;  
 भन्छिन् उहाँलाई त्यो स्त्रीले थाहा-छ कि मसीहा आउनुहुन्छ जो भनिनुहुन्छ ख्रीष्ट  
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1135](#) [G1492](#) [G3754](#) [G3323](#) [G2064](#) [G3588](#) [G3004](#) [G5547](#)
- ὅταν ἔλθῃ ἐκεῖνος, ἀναγγελεῖ ἡμῖν ἅπαντα.  
 जब आउनुहुन्छ उहाँ बताउनुहुनेछ हामीलाई सबै-कुरा  
[G3752](#) [G2064](#) [G1565](#) [G0312](#) [G1473](#) [G0537](#)

| त्यस स्त्रीले भनी, “म जान्दछु मसीह (ख्रीष्टलाई भनिन्छ) आउनु हुँदैछ। जब उहाँ आउनुहुन्छ, उहाँले हामीलाई प्रत्येक कुराको व्याख्या गर्नु हुनेछ।”

- 26 λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς, Ἐγὼ εἰμι, ὁ λαλῶν σοι.  
 भन्नुहुन्छ उनलाई - येशूले म-नै हुँ जो बोल्दैछु तिमीसँग  
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2980](#) [G4771](#)

| तब येशूले भन्नुभयो, “एक जो तिमीसित बोलिरहेछु, म मसीह हुँ।”

- 27 Καὶ ἐπὶ τούτῳ ἦλθαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ ἐθαύμαζον ὅτι μετὰ  
 र यसै-बेलामा यस आए ती चेलाहरू उहाँका र अचम्म-मानेका-थिए कि सँग  
[G2532](#) [G1909](#) [G3778](#) [G2064](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2296](#) [G3754](#) [G3326](#)
- γυναϊκὸς ἐλάλει; οὐδεὶς μέντοι εἶπεν, Τί ζητεῖς; ἢ τί λαλεῖς μετ'  
 स्त्रीसँग बोल्दै-हुनुहुन्थ्यो कसैले-पनि तरपनि भनेनन् के खोज्नुहुन्छ वा के बोल्नुहुन्छ सँग  
[G1135](#) [G2980](#) [G3762](#) [G3305](#) [G3004](#) [G5101](#) [G2212](#) [G2228](#) [G5101](#) [G2980](#) [G3326](#)
- αὐτῆς?  
 उनीसँग  
[G0846](#)

| त्यस समय येशूका चेलाहरू शहरबाट फर्केर आए। तिनीहरू येशूलाई एक जना स्त्रीसँग यसरी बात गरिरहेको देखेर छक्क परे। तर तिनीहरू कसैले पनि सोधे आँट गरेनन्, “तपाईं के चाहनु हुन्छ?” वा “तपाईं यस स्त्रीसँग किन बात गरिरहनु भएको छ?”

28 ἀφῆκεν οὖν τὴν ὑδρίαν αὐτῆς ἢ γυνή, καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν πόλιν,  
छोडिन् त्यसपछि त्यो गाग्रो आफ्नो त्यो स्त्रीले र गइन् तिर त्यो सहरमा  
[G0863](#) [G3767](#) [G3588](#) [G5201](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1135](#) [G2532](#) [G0565](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4172](#)

καὶ λέγει τοῖς ἀνθρώποις,  
र भन्छिन् ती मानिसहरूलाई  
[G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G0444](#)

| तब त्यस स्त्रीले पानी भर्ने गाग्रो त्यतै छाडी र नगर तिर लागी। तिनले शहर-वासीहरूलाई भनिन्,

29 Δεῦτε, ἴδετε ἄνθρωπον ὃς εἶπέν μοι πάντα ὅσα ἐποίησα; μῆτι οὐτός  
आऊ हेर एक-मानिसलाई जसले भन्नुभयो मलाई सबै जति मैले-गरें के यिनी  
[G1205](#) [G3708](#) [G0444](#) [G3739](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3956](#) [G3745](#) [G4160](#) [G3385](#) [G3778](#)

ἐστὶν ὁ Χριστός?  
हुन् त्यो ख्रीष्ट  
[G1510](#) [G3588](#) [G5547](#)

| “एकजना मानिसले मैले गरेको सबै कुरा बताइदिनुभयो। आऊ उहाँलाई हेर। के उहाँ ख्रीष्ट हुनु सक्छ?”

30 ἐξῆλθεν ἐκ τῆς πόλεως, καὶ ἦρχοντο πρὸς αὐτόν.  
निस्के बाट त्यो सहरबाट र आउँदै-थिए कहाँ उहाँकहाँ  
[G1831](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4172](#) [G2532](#) [G2064](#) [G4314](#) [G0846](#)

| तब मानिसहरू शहर छाडे अनि येशू कहाँ गए।

31 Ἐν τῷ μεταξὺ ἡρώτων αὐτόν οἱ μαθηταί, λέγοντες, Ῥαββί, φάγε.  
मा त्यो बीचमा बिन्ती-गर्दै-थिए उहाँलाई ती चेलाहरूले भन्दै रब्बी खानुहोस्  
[G1722](#) [G3588](#) [G3342](#) [G2065](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3101](#) [G3004](#) [G4461](#) [G5315](#)

| जब त्यस स्त्री शहरमा थिई, येशूका चेलाहरूले उहाँलाई आग्रह गरिरहेका थिए, “रब्बी, केही खानुहोस्!”

32 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Ἐγὼ βρωσὶν ἔχω φαγεῖν, ἦν ὑμεῖς οὐκ  
- तर भन्नुभयो तिनीहरूलाई मसँग भोजन छ खानलाई जुन तिमीहरूले जान्दैनौ  
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1473](#) [G1035](#) [G2192](#) [G5315](#) [G3739](#) [G4771](#) [G3756](#)

οἴδατε.  
जान्दैनौ  
[G1492](#)

| तर येशूले उत्तर दिनुभयो, “मसँग खाने भोजन छ, जुन तिमीहरूलाई थाहा छैन।”

33 ἔλεγον οὖν οἱ μαθηταί πρὸς ἀλλήλους, Μὴ τις ἦνεγκεν αὐτῷ  
भन्दै-थिए त्यसकारण ती चेलाहरू आपसमा एकअर्कालाई के कसैले ल्याइदियो उहाँलाई  
[G3004](#) [G3767](#) [G3588](#) [G3101](#) [G4314](#) [G0240](#) [G3361](#) [G5100](#) [G5342](#) [G0846](#)

φαγεῖν?  
खानलाई  
[G5315](#)

| तब चेलाहरूले आपसमा सोधे, “के कसैले येशूलाई केही भोजनहरू ल्याई दिएका थिए?”

34 λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἐμὸν βρωμά ἐστὶν ἵνα ποιήσω τὸ θέλημα  
भन्नुहुन्छ तिनीहरूलाई - येशूले मेरो भोजन हो ताकि गरू त्यो इच्छा  
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1699](#) [G1033](#) [G1510](#) [G2443](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2307](#)

τοῦ πάμπαντος με, καὶ τελειώσω αὐτοῦ τὸ ἔργον.  
को पठाउनुहुनेको मलाई र पूरा-गरू उहाँको त्यो काम  
[G3588](#) [G3992](#) [G1473](#) [G2532](#) [G5048](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2041](#)

| येशूले भन्नुभयो, “मेरो भोजन जसले मलाई यहाँ पठाउनु भएको छ उहाँको इच्छालाई अनुसरण गर्नु हो अनि उहाँले मलाई दिएको काम पूरा गर्नु हो।”

- 35 οὐχ ὑμεῖς λέγετε, ὅτι Ἔτι τετράμηνός ἐστιν καὶ ὁ θερισμὸς ἔρχεται?  
के तिमीहरूले भन्दैनौ कि अझै चार-महिना छ र त्यो कटनी आउँछ  
[G3756](#) [G4771](#) [G3004](#) [G3754](#) [G2089](#) [G5072](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2326](#) [G2064](#)
- ἰδοὺ, λέγω ὑμῖν, ἐπάρατε τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν, καὶ θεάσασθε τὰς  
हेर म-भन्छु तिमीहरूलाई उठाऊ ती आँखाहरू तिमीहरूका र हेर ती  
[G3708](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1869](#) [G3588](#) [G3788](#) [G4771](#) [G2532](#) [G2300](#) [G3588](#)
- χώρας, ὅτι λευκαὶ εἰσιν πρὸς θερισμὸν ἤδη.  
खेतहरू कि पाकेका छन् को-लागि कटनीको-लागि अहिले-नै  
[G5561](#) [G3754](#) [G3022](#) [G1510](#) [G4314](#) [G2326](#) [G2235](#)

जब तिमीहरू रोपाईं गर्छौं र भन्छौं, 'बाली काटन अझै चार महिना छ' तर तिमीहरू आफ्ना आँखा खोल र मानिसहरूलाई हेर। तिनीहरू पनि बाली काट्ने समय भएको खेतबारी जस्ता छन्।

- 36 ὁ θερίζων μισθὸν, λαμβάνει καὶ συνάγει καρπὸν εἰς ζῶην αἰώνιον,  
जसले काट्छ ज्याला पाउँछ र बटुल्छ फल को-लागि जीवन अनन्तको-लागि  
[G3588](#) [G2325](#) [G3408](#) [G2983](#) [G2532](#) [G4863](#) [G2590](#) [G1519](#) [G2222](#) [G0166](#)
- ἵνα ὁ σπειρὼν ὁμοῦ χαίρη, καὶ ὁ θερίζων.  
ताकि जसले रोप्छ सँगै आनन्दित-होस् र जसले काट्छ  
[G2443](#) [G3588](#) [G4687](#) [G3674](#) [G5463](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2325](#)

अहिले सम्म, जसले बाली काट्छ उसैले ज्याला पाउँछ। उसैले जसले अनन्त जीवनको लागि फसल थुपाउँछ। यसैले जसले रोपाईं गर्दछ र जसले बाली काट्दछ दुवै सँगै आनन्दित हुँदछ।

- 37 ἐν γὰρ τούτῳ ὁ λόγος ἐστὶν ἀληθινός, ὅτι ἄλλος ἐστὶν ὁ  
मा किनभने यसमा त्यो भनाइ छ साँचो कि अर्को छ -  
[G1722](#) [G1063](#) [G3778](#) [G3588](#) [G3056](#) [G1510](#) [G0228](#) [G3754](#) [G0243](#) [G1510](#) [G3588](#)
- σπειρῶν, καὶ ἄλλος ὁ θερίζων.  
रोप्ने र अर्को - काट्ने  
[G4687](#) [G2532](#) [G0243](#) [G3588](#) [G2325](#)

यसर्थ त्यो भनाई, 'एकजना मान्छेले रोप्छ अनि अर्को मान्छेले बाली काट्छ' यो विषय सत्य छ।

- 38 ἐγὼ ἀπέστειλα ὑμᾶς θερίζειν ὃ οὐχ ὑμεῖς κεκοπιάκατε; ἄλλοι  
मैले पठाएँ तिमीहरूलाई काट्न जो मा तिमीहरूले परिश्रम-गरेका-थिएनौ अरूहरूले  
[G1473](#) [G0649](#) [G4771](#) [G2325](#) [G3739](#) [G3756](#) [G4771](#) [G2872](#) [G0243](#)
- κεκοπιάκασι, καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν κόπον αὐτῶν εἰσεληλύθατε.  
परिश्रम-गरे र तिमीहरू मा त्यो परिश्रमको-फलमा तिनीहरूको प्रवेश-गर्‍यो  
[G2872](#) [G2532](#) [G4771](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2873](#) [G0846](#) [G1525](#)

तिमीहरूलाई मैले बाली काट्न पठाए जुन तिमीहरूले रोपेनौ। अरुले काम गरे र तिनीहरूका कामबाट तिमीहरूले फल पाएका छौ।"

- 39 Ἐκ δὲ τῆς πόλεως ἐκείνης, πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν τῶν  
बाट अब त्यो सहरबाट त्यस धेरै विश्वास-गरे मा उहाँमा ती  
[G1537](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4172](#) [G1565](#) [G4183](#) [G4100](#) [G1519](#) [G0846](#) [G3588](#)
- Σαμαριτῶν, διὰ τὸν λόγον τῆς γυναικὸς μαρτυροῦσης ὅτι, εἶπέν μοι  
सामरीहरूले को-कारणले त्यो कुरा को स्त्रीको गवाही-दिने कि भन्नुभयो मलाई  
[G4541](#) [G1223](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G1135](#) [G3140](#) [G3754](#) [G3004](#) [G1473](#)
- πάντα ἃ ἐποίησα.  
सबै जो मैले-गरेँ  
[G3956](#) [G3739](#) [G4160](#)

त्यो स्त्रीको प्रमाणको कारणले गर्दा सामारी शहरमा धेरै जसो मानिसहरूले विश्वास गरे। तिनले भनिन्, "उहाँले मैले जे गरेकी थिए प्रत्येक कुरा भन्नु भयो।"

40 ὡς οὖν ἦλθον πρὸς αὐτὸν οἱ Σαμαρίται, ἡρώτων αὐτὸν μεῖναι παρ'  
जब त्यसपछि आए कहाँ उहाँकहाँ ती सामरीहरू बिनती-गरे उहाँलाई बस्नलाई कहाँ  
[G5613](#) [G3767](#) [G2064](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4541](#) [G2065](#) [G0846](#) [G3306](#) [G3844](#)

αὐτοῖς, καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ δύο ἡμέρας.  
तिनीहरूकहाँ र बस्नुभयो त्यहाँ दुई दिन  
[G0846](#) [G2532](#) [G3306](#) [G1563](#) [G1417](#) [G2250](#)

तब सामरीहरू येशूकहाँ आए। येशूलाई उनीहरूसँगै बस्ने आग्रह गरे। तब येशू त्यहाँ दुई दिन बस्नुभयो।

41 καὶ πολλῶ πλείους ἐπίστευσαν, διὰ τὸν λόγον αὐτοῦ;  
र अझ-धेरै धेरैले विश्वास-गरे को-कारणले त्यो वचन उहाँको  
[G2532](#) [G4183](#) [G4119](#) [G4100](#) [G1223](#) [G3588](#) [G3056](#) [G0846](#)

तर अझ धेरै मानिसहरूले उहाँकै वचनको कारणले उहाँलाई विश्वास गरे।

42 τῆ τε γυναικὶ ἔλεγον, ὅτι Οὐκέτι διὰ τὴν σὴν λαλιὰν πιστεύομεν;  
त्यो र स्त्रीलाई भन्दै-थिए कि अब-उसो को-कारणले त्यो तिम्रो कुरा विश्वास-गर्छौं  
[G3588](#) [G5037](#) [G1135](#) [G3004](#) [G3754](#) [G3765](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4674](#) [G2981](#) [G4100](#)

αὐτοὶ γὰρ ἀκηκόαμεν, καὶ οἶδαμεν ὅτι οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ Σωτὴρ  
आफ्नै किनभने हामीले-सुनेका-छौं र जान्दछौं कि यिनी हुन् साँच्चै त्यो उद्धारकर्ता  
[G0846](#) [G1063](#) [G0191](#) [G2532](#) [G1492](#) [G3754](#) [G3778](#) [G1510](#) [G0230](#) [G3588](#) [G4990](#)

τοῦ κόσμου,  
को संसारको  
[G3588](#) [G2889](#)

मानिसहरूले सामरीकी त्यस स्त्रीलाई भने, “प्रथम हामीले तिमिले जे भन्थौ त्यसको कारणले गर्दा येशूमाथि विश्वास गरयौ। तर अब हामीले आफ्नो लागि जे सुनेका छौं त्यही कारणले विश्वास गर्छौं। हामीले अब बुझ्न थाल्यौं कि उहाँ मात्र एक त्यस्तो मानिस हुनुहुन्छ जसद्वारा यो संसार बाँच्न सक्छ।”

43 Μετὰ δὲ τὰς δύο ἡμέρας, ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν, εἰς τὴν Γαλιλαίαν;  
पछि अब ती दुई दिनपछि जानुभयो त्यहाँबाट तिर त्यो गालीलमा  
[G3326](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1417](#) [G2250](#) [G1831](#) [G1564](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1056](#)

दुई दिन बितिसके पछि त्यो ठाँउ छाडेर येशू गालीलमा जानुभयो।

44 αὐτὸς γὰρ Ἰησοῦς ἐμαρτύρησεν, ὅτι προφήτης ἐν τῇ ἰδίᾳ πατρίδι,  
आफ्नै किनभने येशूले गवाही-दिनुभएको-थियो कि अगमवक्ताले मा त्यो आफ्नै देशमा  
[G0846](#) [G1063](#) [G2424](#) [G3140](#) [G3754](#) [G4396](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2398](#) [G3968](#)

τιμὴν οὐκ ἔχει.  
आदर पाउँदैन पाउँदैन  
[G5092](#) [G3756](#) [G2192](#)

येशूले अघि बाटै भनिसक्नु भएको थियो कि उहाँको आफ्नो देशमा आगमवक्तालाई आदर गरिदैन।

45 ὅτε οὖν ἦλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἐδέξαντο αὐτὸν οἱ Γαλιλαῖοι, πάντα  
जब त्यसपछि आउनुभयो मा त्यो गालीलमा स्वागत-गरे उहाँलाई ती गालीलीहरूले सबै  
[G3753](#) [G3767](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1056](#) [G1209](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1057](#) [G3956](#)

ἐωρακότεες ὅσα ἐποίησεν ἐν Ἱεροσολύμοις, ἐν τῇ ἑορτῇ; καὶ αὐτοὶ  
देखेका-थिए जति गर्नुभएको-थियो मा यरूशलेममा मा त्यो चाडमा र तिनीहरू  
[G3708](#) [G3745](#) [G4160](#) [G1722](#) [G2414](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1859](#) [G2532](#) [G0846](#)

γὰρ ἦλθον εἰς τὴν ἑορτήν.  
किनभने गएका-थिए मा त्यो चाडमा  
[G1063](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1859](#)

यसर्थ जब येशू गालीलमा आइपुग्नु भयो तिनीहरूले उहाँलाई स्वागत गरे कारण तिनीहरूले येशूले यरूशलेमको निस्तार चाडमा गरेका सबै कुराहरू देखी सकेका थिए। तिनीहरू पनि चाडको लागि गएका थिए।

46 ἦλθεν οὖν πάλιν εἰς τὴν Κανὰ τῆς Γαλιλαίας, ὅπου ἐποίησεν τὸ  
आउनुभयो त्यसपछि फेरि मा त्यो कानामा को गालीलको, जहाँ बनाउनुभएको-थियो त्यो  
[G2064](#) [G3767](#) [G3825](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2580](#) [G3588](#) [G1056](#) [G3699](#) [G4160](#) [G3588](#)

ὕδωρ οἶνον. Καὶ ἦν τις βασιλικός, οὗ ὁ υἱὸς ἠσθένει ἐν  
पानीलाई दाखमद्य र थियो एक राजदरबारे जसको - छोरा बिरामी-थियो मा  
[G5204](#) [G3631](#) [G2532](#) [G1510](#) [G5100](#) [G0937](#) [G3739](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0770](#) [G1722](#)

Καθαρινοῦ.

कफर्नहूममा  
[G2584](#)

येशू गालील अन्तर्गत कानामा फेरि जानुभयो जहाँ येशूले पानीलाई दाखरसमा परिवर्तन गर्नु भएको थियो। त्यहाँ कफर्नहूममा एकजना राजाका अधिकारी थिए। त्यो अधिकारिको छोरो बिमारी थियो।

47 οὗτος ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ἦκει ἐκ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν  
यो-मानिसले सुनेर कि येशू आउनुभएको-छ बाट त्यो यहूदियाबाट मा त्यो  
[G3778](#) [G0191](#) [G3754](#) [G2424](#) [G2240](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2449](#) [G1519](#) [G3588](#)

Γαλιλαίαν, ἀπήλθεν πρὸς αὐτὸν, καὶ ἠρώτα ἵνα καταβῆ, καὶ ἰάσῃται  
गालीलमा गयो कहाँ उहाँकहाँ र बिन्ती-गर्‍यो ताकि ओर्लनुहोस् र निको-पार्नुहोस्  
[G1056](#) [G0565](#) [G4314](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2065](#) [G2443](#) [G2597](#) [G2532](#) [G2390](#)

αὐτοῦ τὸν υἱόν; ἤμελλεν γὰρ ἀποθνήσκειν.  
उसको त्यो छोरोलाई मर्ने-अवस्थामा-थियो किनभने मर्ने-अवस्थामा-थियो  
[G0846](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3195](#) [G1063](#) [G0599](#)

त्यस मानिसले यहूदियाबाट येशू गालील तर्फ आइरहनु भएको छ भनी सुने। तब येशूलाई भेट्न तिनी कानातर्फ गए। उसले येशूलाई कफर्नहूममा आउने अनि उसको छोरोलाई निको पारिदिन बिन्ती गर्‍यो। उसको छोरो मर्न अटिको थियो।

48 εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτόν, Ἐὰν μὴ σημεῖα καὶ τέρατα  
भन्नुभयो त्यसपछि - येशूले प्रति उसलाई यदि नभएमा चिन्हहरू र अचम्मका-कामहरू  
[G3004](#) [G3767](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4314](#) [G0846](#) [G1437](#) [G3361](#) [G4592](#) [G2532](#) [G5059](#)

ἴδητε, οὐ μὴ πιστεύσητε.  
देख्दैनौ कहिल्यै कहिल्यै विश्वास-गर्दैनौ  
[G3708](#) [G3756](#) [G3361](#) [G4100](#)

येशूले उनलाई भन्नुभयो, “तिमीहरूले आश्चर्यपूर्ण कुराहरू र चमत्कारिक चिन्हहरू हेर्नु पर्छ नत्र तिमीहरूले विश्वास गर्ने छैनौ।”

49 λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ βασιλικός, Κύριε, κατάβηθι πρὶν ἀποθανεῖν τὸ  
भन्छ प्रति उहाँलाई त्यो राजदरबारेले प्रभु ओर्लनुहोस् अघि-नै मर्नु त्यो  
[G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0937](#) [G2962](#) [G2597](#) [G4250](#) [G0599](#) [G3588](#)

παιδίον μου.  
बालकलाई मेरो  
[G3813](#) [G1473](#)

राजाको अधिकारीले भन्नुभयो, “महोदय, मेरो छोरो मर्न अघि मेरो घरमा एकपल्ट आई दिनुहोस।”

50 λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Πορεύου, ὁ υἱὸς σου ζῆ. ἐπίστευσεν ὁ  
भन्नुहुन्छ उसलाई - येशूले जाऊ त्यो छोरा तिम्रो बाँचेको-छ विश्वास-गर्‍यो त्यो  
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4198](#) [G3588](#) [G5207](#) [G4771](#) [G2198](#) [G4100](#) [G3588](#)

ἄνθρωπος τῷ λόγῳ ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐπορεύετο.  
मानिसले त्यो वचनमा जुन भन्नुभएको-थियो उसलाई - येशूले र गयो  
[G0444](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3739](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G4198](#)

येशूले उत्तर दिनुभयो, “जाऊ, तिम्रो छोरो बाँचेछ।” येशूले भन्नु भएको कुरा त्यस मानिसले विश्वास गर्‍यो अनि घर फर्कियो।

51 ἦδη δὲ αὐτοῦ καταβαίνοντος, οἱ δοῦλοι <αὐτοῦ> ὑπήντησαν αὐτῷ,  
 अहिले-नै अब उसको ओलिरहँदा ती दासहरूले उसका भेटे उसलाई  
[G2235](#) [G1161](#) [G0846](#) [G2597](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0846](#) [G5221](#) [G0846](#)

λέγοντες, ὅτι ὁ παῖς αὐτοῦ ἤν.  
 भन्दै कि त्यो छोरा उसको बाँचेको-छ  
[G3004](#) [G3754](#) [G3588](#) [G3816](#) [G0846](#) [G2198](#)

| घरजाँदै गर्दा बाटामा उसको नोकरसँग भेट भयो। नोकरले भन्यो, “तपाईंको छोरो जाती भएको छ।”

52 ἐπύθετο οὖν τὴν ὥραν παρ’ αὐτῶν, ἐν ᾗ κομψότερον ἔσχεν.  
 सोध्यो त्यसपछि त्यो समय बाट तिनीहरूबाट मा जुन राम्रो-भयो भएको-थियो  
[G4441](#) [G3767](#) [G3588](#) [G5610](#) [G3844](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3739](#) [G2866](#) [G2192](#)

εἶπαν οὖν αὐτῷ ὅτι, ἔχθες ὥραν ἐβδόμην, ἀφῆκεν αὐτὸν ὁ πυρετός.  
 भने त्यसपछि उसलाई कि हिजो समयमा सातौं छोडिदियो उसलाई त्यो ज्वरोले  
[G3004](#) [G3767](#) [G0846](#) [G3754](#) [G5504](#) [G5610](#) [G1442](#) [G0863](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4446](#)

| त्यस मानिसले सोधे, “कुन समयबाट त्यो निको हुन थाल्यो?” उसको नोकरले उत्तर दियो, “हिजो दिउँसो एक बजेदेखि तपाईंको छोरोको ज्वरो हट्यो।”

53 ἔγνω οὖν ὁ πατήρ ὅτι [ἐν] ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ ἐν ᾗ εἶπεν  
 थाहा-पायो त्यसपछि त्यो पिताले कि मा त्यही त्यो समयमा मा जुन भन्नुभएको-थियो  
[G1097](#) [G3767](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3754](#) [G1722](#) [G1565](#) [G3588](#) [G5610](#) [G1722](#) [G3739](#) [G3004](#)

αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ὁ υἱός σου ἤν. καὶ ἐπίστευσεν αὐτὸς, καὶ ἡ  
 उसलाई - येशूले त्यो छोरा तिम्रो बाँचेको-छ र विश्वास-गर्यो ऊ-आफ्नै र त्यो  
[G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G5207](#) [G4771](#) [G2198](#) [G2532](#) [G4100](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#)

οἰκία αὐτοῦ ὅλη.  
 परिवार उसको सबै  
[G3614](#) [G0846](#) [G3650](#)

| त्यस अधिकारीले बुझ्यो कि येशूले उसलाई त्यही समयमा भन्नुभएको थियो, “तिम्रो छोरो जीवित रहनेछ।” यसर्थ उनी लगायत घरका सबै मानिसहरूले येशूमाथि विश्वास गरे।

54 Τοῦτο δὲ πάλιν δεύτερον σημεῖον ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, ἐλθὼν ἐκ τῆς  
 यो अब फेरि दोस्रो चिन्ह गर्नुभयो - येशूले आउँदा बाट त्यो  
[G3778](#) [G1161](#) [G3825](#) [G1208](#) [G4592](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2064](#) [G1537](#) [G3588](#)

Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν.  
 यहूदियाबाट मा त्यो गालीलमा  
[G2449](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1056](#)

| यहूदियाबाट गालीलमा आए पछि यो दोस्रो चमत्कारपूर्ण कार्य येशूले गर्नुभएको हो।